



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

WK-01.152.291.2019

Kraków, 08 STY. 2020

Dotyczy: PETYCJI Z DNIA 17 PAŹDZIERNIKA 2019 R.

Odpowiadając na petycję z dnia 17 października 2019 r. (data wpływu do Urzędu Miasta Krakowa – 18 października 2019 r.), w której zwrócono się z postulatem podjęcia działań, które nie dopuszczą do usunięcia drzew i krzewów, znajdujących się na działce nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta w związku z planowaną realizacją zamierzenia budowlanego na ww. nieruchomości, uprzejmie informuję.

Na wstępie należy podkreślić, że postępowanie dotyczące usunięcia drzew kolidujących z inwestycją pn. „Budowa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami w niektórych budynkach oraz garażami podziemnymi wraz z zagospodarowaniem terenu, infrastrukturą techniczną i komunikacyjną, na działkach nr 268/7, 159/43, 157/308, 157/309, 157/264, 157/265, 157/267, 157/324, 157/275, 156/29, 157/134, 156/16, 157/141, 157/251, 299/1, 299/2, 299/3, 299/4, 299/5, 299/6, 299/7, 299/8, 299/9, 299/10, 299/11, 299/12, 299/13, 299/14, 299/15, 299/16, 299/17, 299/18, 299/19, 299/20, 299/21, 299/22, 299/23, 299/24, 299/25, 299/26 - obr. 7 Nowa Huta przy ul. Stella-Sawickiego oraz ul. Kłosowskiego w Krakowie Czyżynach oraz dodatkowo w zakresie robót nie wymagających ustalenia decyzji o warunkach zabudowy na działkach nr 157/247, 157/248, 157/243, 158/24, 158/25, 267/20, 268/7 obr. j.w.”, prowadzone było na wniosek inwestora będącego spółką prawa handlowego

z dnia 23 października 2015 r. Przedmiotem wniosku było wyrażenie zgody na usunięcie 51 sztuk drzew i 27 m² krzewów kolidujących z ww. inwestycją - budową zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych na działce nr 299/2 obr. 7 Nowa Huta przy ul. Stella-Sawickiego w Krakowie-Czyżynach.

Jak ustalono, w dniu 11 lutego 2016 r. została wydana przez działający z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa decyzja odmawiająca wydania zezwolenia na usunięcie 51 sztuk drzew i 27 m² krzewów (znak: WS-05.6131.2.402.2015.DS)

W wyniku złożonych odwołań od powyższej decyzji, a następnie zaskarżenia wydanych w toku postępowań odwoławczych w tej sprawie decyzji, wyrokiem Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 5 lutego 2019 r. sygn. akt. II OSK 634/17, odrzucającym skargę kasacyjną Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 3 listopada 2016 r. sygn. akt SA/Kr 968/16, sprawa powróciła do ponownego rozpatrzenia przez organ I instancji.

Z powodu upływu długiego okresu czasu od złożenia wniosku przez Budimex Nieruchomości Sp. z o.o., Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa prowadząc ponownie postępowanie wyjaśniające w przedmiotowej sprawie zwrócił się z zapytaniem do inwestora czy podtrzymuje wniosek w pierwotnym zakresie, czy też zamierza dokonać jego korekty.

Z przedstawionego przez inwestora stanowiska wynika, że w wyniku znacznego ograniczenia planowanej inwestycji zmianie uległa ilość drzew wnioskowanych do usunięcia. Obecnie inwestor wniósł o wydanie zezwolenia na usunięcie 18 sztuk drzew, przy czym 1 sztukę wskazał do przesadzenia.

Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa rozpatrujący ponownie przedmiotową sprawę, został zobligowany wyrokiem Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 5 lutego 2019 r. sygn. akt. II OSK 634/17 do ustalenia na etapie ponownie prowadzonego postępowania administracyjnego czy możliwe jest w pierwszej kolejności przesadzenie drzew, a w przypadku braku takiej możliwości, do dokonania kompensacji przyrodniczej poprzez nasadzenia zamienne. Podkreślić należy, że organ prowadzący postępowanie oprócz konieczności uwzględnienia interesu społecznego, musi również rozważyć interes inwestora, polegający na możliwości skorzystania z jego własności poprzez realizację prawa zabudowy, a także odnieść się do stanu zdrowotnego i walorów poszczególnych egzemplarzy.

W toku postępowania prowadzonego w przedmiotowej sprawie dokonano ponownej oceny drzewostanu na ww. obszarze, w wyniku której stwierdzono, że część drzew jest w złym stanie zdrowotnym i kwalifikuje się do usunięcia z powodów sanitarnych. Stanowią one egzemplarze o niskiej wartości dendrologicznej oraz o słabych rokowaniach do dalszego wzrostu. Ponadto jedno z ww. drzew, tj. klon jesionolistny, z uwagi na znaczne rozmiary, asymetrię i postępujące procesy rozkładu drewna w rozwidleniu konarów, może stanowić zagrożenie dla parkingu umiejscowionego poza terenem inwestycji. W przypadku innych drzew stwierdzono m.in. porażenie ochojnikiem, obecność widocznych owocników grzybów pasożytniczych oraz fakt tzw. przygłuszania wzajemnego się drzew. Mając na uwadze racje mieszkańców, postulujących pozostawienie drzew w przedmiotowym miejscu, jak również biorąc pod uwagę interes inwestora, Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa ocenił, że możliwe jest powstanie budynków, przy jednoczesnym zachowaniu części drzew, znajdujących się najdalej od planowanego wykopu pod garaż podziemny, stanowiący część inwestycji, której realizacja stanowiła podstawę do złożenia wniosku o zezwolenie na

usunięcie drzew na przedmiotowym obszarze.

W odniesieniu do zawartej w petycji uwagi wskazującej, że „podmiotem w pełni odpowiedzialnym za doprowadzenie drzew do stanu umieralności” jest inwestor, należy wskazać, iż w wyniku przeprowadzonych przez Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa oględzin nie stwierdzono istnienia związku pomiędzy stanem drzew, a działaniami inwestora. Większość z tych drzew wymaga usunięcia, ponieważ z powodu wzrostu w dużym zagęszczeniu nie mają one możliwości prawidłowego rozwoju, a ponadto część egzemplarzy posiada typowe dla gatunków wypróchnienia o różnym zasięgu i choroby grzybiczne oraz ślady żerowania pasożytów. Natomiast żaden z egzemplarzy drzew objętych wnioskiem o zezwolenie na usunięcie, nie posiada uszkodzeń, które mogłyby powstać w wyniku prowadzenia prac ziemnych.

Podkreślić jednocześnie należy, że w związku ze zgłoszeniami pochodzącymi od mieszkańców Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny” lub Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody wielokrotnie podejmowane były przez Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa (m.in. 25 sierpnia 2016 r., 26 sierpnia 2016 r., 17 września 2016 r., 25 października 2016 r., 2 listopada 2016 r., 5 czerwca 2017 r. oraz 25 kwietnia 2018 r.) czynności wyjaśniające, w trakcie których pracownicy Wydziału Kształtowania Środowiska dokonali m.in. wizji w terenie nieruchomości objętych inwestycją. Dodatkowo w grudniu 2016 roku, zlecono wykonanie ekspertyzy dendrologicznej w zakresie oddziaływania na drzewa wykopu powstałego na działce obecnie oznaczonej nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta. Wykonana wówczas ekspertyza, potwierdzała wpływ prac budowlanych na stan drzew. Niemniej jednak podczas kolejnych wizji w terenie, nie stwierdzono prowadzenia przez inwestora prac, w rezultacie których ww. stan mógłby ulec istotnej zmianie w tym zakresie.

Należy zgodzić się z zawartym w treści Państwa petycji twierdzeniem, że ww. drzewa pełnią istotną funkcję izolacyjną pomiędzy os. Avia, a os. Dywizjonu 303. Powyższe twierdzenie znalazło potwierdzenie w uzasadnieniu decyzji odmawiającej wydania zgody na usunięcie drzew z 11 lutego 2016 r. (znak: WS-05.6131.2.402.2.2015.DS). Jednakże, powyższy argument w ocenie sądu administracyjnego rozpatrującego przedmiotową sprawę, nie jest wystarczający do ponownego wydania przez organ decyzji odmownej, gdyż organ prowadzący postępowanie musi uwzględniać również inne okoliczności, które zostały wskazane w dotychczas wydanych w tej sprawie orzeczeniach sądów administracyjnych.

Należy jednocześnie podkreślić, że podnoszona w treści Państwa petycji kwestia „uznania administracyjnego” nie daje organowi pełnej i wyłącznej swobody w zakresie wydawania zezwoleń m.in. na usunięcie drzew z przedmiotowego obszaru. Każde stanowisko musi bowiem uwzględniać zarówno przesłanki wynikające z interesu przyrodniczego, jak również interes społeczny, a także interes właściciela nieruchomości. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie w wyroku z dnia 3 listopada 2016 r. sygn. akt SA/Kr 968/16 (na który została wniesiona skarga kasacyjna, następnie odrzucona przez Naczelny Sąd Administracyjny) wskazał na brak właściwego wyważenia interesu strony i nakazał rozważenie możliwości zrekompensowania straty w środowisku poprzez nasadzenia zastępcze. Należy podkreślić, że inwestor dysponuje ostatecznym i prawomocnym pozwoleniem na budowę, a więc to ta decyzja w praktyce określiła sposób docelowego wykorzystania tej przestrzeni. Działania podjęte w ramach obecnego postępowania w sprawie drzew, stanowiły próbę kompromisu

pomiędzy uprawnieniami właściciela wynikającymi z pozwolenia na budowę, a praktyczną możliwością pozostawienia drzew.

W toku postępowania badany był również wątek możliwości przeprojektowania układu budynków, jednakże ustalono, że inwestor podjął próbę zmiany zagospodarowania terenu poprzez odsunięcie projektowanej zabudowy od przedmiotowych drzew. W rezultacie powyższych działań inwestor uzyskał zamienne pozwolenie na budowę, które zostało jednak wyeliminowane z obrotu prawnego w związku ze złożeniem odwołania od ww. decyzji. Inwestor oświadczył, że w takiej sytuacji nie zamierza ponownie ponosić kosztów projektowych związanych z uzyskaniem zamiennego pozwolenia na budowę.

W świetle powyższych okoliczności należy wskazać, że podczas oględzin w terenie przeprowadzonych w dniu 6 września 2019 r. przez pracownika Wydziału Kształtowania Środowiska UMK, posiadającego wyższe wykształcenie kierunkowe Uniwersytetu Rolniczego z zakresu leśnictwa, przy udziale pełnomocnika inwestora, przedstawicieli Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody oraz Radnych Dzielnicy XIV Czyżyny, dokonano szczegółowych oględzin wszystkich egzemplarzy drzew wnioskowanych do usunięcia oraz wykonano dokumentację fotograficzną.

W wyniku przeprowadzonej wizualnej oceny drzew oraz pomiarów obwodów pni na wysokości 130 cm ustalono stan poszczególnych drzew:

- 1) Kasztanowiec biały nr 2 o obwodzie pnia 64 cm – drzewo w dobrym stanie zdrowotnym, prawidłowym pokroju, liście zaatakowane przez szrotówka;
- 2) Modrzew europejski nr 6 o obwodzie pnia 116 cm – pień lekko łukowato wygięty, korona w dolnej części jednostronna, wyżej symetryczna, dobry stan zdrowotny;
- 3) Modrzew europejski nr 7 o obwodzie pnia 112 cm – lekko odchylony od pionu w kierunku południowym, korona rozłożysta, dobry stan zdrowotny;
- 4) Klon jesionolistny nr 9 o obwodzie pni 148+167+90 cm – egzemplarz wielopniowy od wysokości 0,6 m, rozłożysta korona ciężąca w kierunku parkingu po stronie północnej, na pniu liczne ślady po odciętych konarach – częściowo zablźnione, w rozwidleniu konarów zbiera się woda – możliwe wypróchnienia;
- 5) Klon zwyczajny nr 11 o obwodzie pnia 89 cm – korona rozbudowana od wysokości 3 m, rozłożysta, spłaszczona od strony zachodniej;
- 6) Brzoza brodawkowata nr 14 o obwodzie pnia 80 cm – prosty zdrowy pień, korona regularna;
- 7) Brzoza brodawkowata nr 15 o obwodzie pnia 85 cm – regularny pokrój, dobry stan zdrowotny;
- 8) Brzoza brodawkowata nr 16 o obwodzie pnia 68 cm – pień lekko odchylony od pionu w kierunku północnym, korona regularna, dobry stan zdrowotny;
- 9) Sosna zwyczajna nr 17 o obwodzie pnia 84 cm – nisko ugałęziona, w dolnej części korony wydziela się posusz, korona regularna, dobry stan zdrowotny;
- 10) Brzoza brodawkowata nr 19 o obwodzie pnia 90 cm – prawidłowa statyka, dobry stan zdrowotny;
- 11) Świerk serbski (we wniosku błędnie rozpoznany jako świerk kłujący) nr 20 o obwodzie pnia 45 cm – pokrój typowy dla gatunku, dobry stan zdrowotny;
- 12) Świerk kłujący nr 22 o obwodzie pnia 56 cm – korona nisko ugałęziona od ziemi, regularna, dobry stan zdrowotny;

- 13) Brzoza brodawkowata nr 23 o obwodzie pnia 83 cm – regularny pokrój, korona rozbudowana, dobry stan zdrowotny;
- 14) Świerk pospolity nr 24 o obwodzie pnia 36 cm – liczne ślady żerowania ochojnika, korona spłaszczona, egzemplarz w złym stanie zdrowotnym;
- 15) Brzoza brodawkowata nr 25 o obwodzie pnia 62 cm – regularny pokrój, korona wąska, dobry stan zdrowotny;
- 16) Robinia akacyjowa nr 26 o obwodzie pni: 59+98+76+68 cm – egzemplarz wielopniowy od podstawy, 3 pnie są wyłamane w odziomku, pozostał pień o obwodzie 98 cm, który jest bardzo mocno pochylony w kierunku południowym;
- 17) Wierzba biała nr 30 o obwodzie pnia 246 cm – na pniu 1 m nad ziemią widoczny owocnik grzyba świadczący o zaawansowanej zgniliźnie drewna wewnątrz pnia, korona jednostronna przechylona w kierunku południowym, w koronie widoczny gruby susz;
- 18) Bez czarny nr 32 o obwodzie pnia 94 cm – egzemplarz zdeformowany, górna część korony zamierająca, rośnie pod kablem energetycznym zasilającym budowę.

Mając na uwadze powyższe ustalenia, w rezultacie postępowania prowadzonego pod znakiem sprawy: WS-05.6131.2.402.2015.DS na wniosek inwestora z dnia 23 października 2015 r. (znak: L.dz.1351/2015) przez Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, na podstawie art. 83 ust. 1-4 art. 83a ust. 1, art. 83c ust. 1, 3, 4 art. 83d ust. 1 i 2 oraz art. 86 ust. 1 pkt 4 i 7 ppkt b oraz pkt 10 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018 r. poz. 1614 z późn.zm.), z upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa wydana została 29 listopada 2019 r. decyzja (znak: WS-05.6131.2.402.2015.DS3), sprostowana postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa o sprostowaniu z urzędu oczywistej omyłki pisarskiej z dnia 17 grudnia 2019 r. na podstawie art. 113 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), zezwalająca na usunięcie 6 drzew rosnących na terenie działki nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta, pod warunkiem wykonania w terminie do 13 grudnia 2019 r. przez inwestora nasadzeń nowych drzew ozdobnych (w ilości 6 sztuk) na obszarze działki nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta, w celu rekompensaty straty w środowisku, jaką będzie usunięcie przedmiotowych drzew. Ilość nasadzeń zamiennych wyliczono na podstawie „Standardów postępowania przy rozpatrywaniu wniosków o wydanie zezwolenia na usunięcie drzew”, przyjętych poleceniem Dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa z dnia 26 września 2019 r.

W pozostałym zakresie wniosku, nieobjętym ww. decyzją, zostały wydane w dniu 29 listopada 2019 r. następujące decyzje:

- znak: WS-05.6131.2.402.2015.DS2, sprostowaną postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa o sprostowaniu z urzędu oczywistej omyłki pisarskiej z dnia 17 grudnia 2019 r. na podstawie art. 113 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), zezwalająca na usunięcie i przesadzenie 1 sztuki drzewa w obrębie działki nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta;
- znak: WS-05.6131.2.402.2015.DS1 zezwalająca na usunięcie 4 sztuk drzew pod warunkiem posadzenia nowych egzemplarzy wartościowych pod względem przyrodniczym (w liczbie 5 sztuk);
- znak: WS-05.6131.2.402.2015.DS4 – odmawiająca zezwolenia na usunięcie 7 sztuk drzew.

Należy podkreślić, że w myśl art. 75 ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2019 r. poz. 1396 z późn. zm), jeżeli ochrona elementów

przyrodniczych nie jest możliwa, to należy podejmować działania mające na celu naprawianie wyrządzonych szkód, w szczególności przez kompensację przyrodniczą. Ponadto zgodnie z art. 3 pkt. 8 ww. ustawy, kompensacja przyrodnicza stanowi zespół działań obejmujących m.in. zalesianie, zadrzewianie lub tworzenie skupień roślinności, prowadzących do przywrócenia równowagi przyrodniczej na danym terenie, wyrównania szkód dokonanych w środowisku, przez realizację przedsięwzięcia i zachowanie walorów krajobrazowych.

W świetle powyższych okoliczności, wnoszony w treści Państwa petycji postulat cyt. „zachowania wszystkich egzemplarzy drzew i krzewów na działce nr 299/45”, nie był możliwy do uwzględnienia. Niemniej jednak wyrażam przekonanie, że działania podjęte w tej sprawie przez Urząd Miasta Krakowa stanowią kompromis pomiędzy uprawnieniami inwestora wynikającymi z prawa własności, a interesem społecznym mieszkańców os. Dywizjonu 303.

Z poważaniem,

z up. PREZYDENTA MIASTA

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA KRAKOWA

Jerzy Muzyk

Otrzymują:

1. Adresat,
2. Aa.

Do wiadomości:

1. Wydział Kształtowania Środowiska UMK,
2. Wydział Planowania Przestrzennego UMK,
3. Wydział Architektury i Urbanistyki UMK,
4. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie.